Ул зоти анвар амири Бухоро хазратларининг хузури хумоюн русча таржимони мухтарам Бахромбек коровулбеги жаноблари: «Биз Туркистон ва Бухоро халкининг тўрклиги маълум бўлуб туруб... на учун сарт атайдурлар?» — деб мўьтабар «Шўро» мажалласининг 1911 йил 16-ададинда савол этиб эдилар. Мазкур мажалланинг 19-ададинда «Ойна» мухаррири тарафидан «Сарт сўзи мажхулдур» унвони ила баъзи нимарсалар ёзилиб эди.

«Шўро»нинг 24-ададинда самаркандий мархум Бакохўжа тарафидан «Сарт лафзи аслсиздур» унвони ила баъзи нимарсалар ёзилиб эди. Мўьтабар «Таржумон» мухаррири мухтарам Исмоилбек жаноблари «Таржумон»да «сарт» атамокни дуруст эмаслиги тўгрисинда бир неча дафъа ёзиб эдилар. Сарт хакиндаги туркий маколаларнинг натижасини мўътабар устод Исмоилбек жаноблари тафсили илан Тошканда чикатургон «Туркестанский курьер» русча жаридасинда хам ёзиб нашр килдуруб эдилар. «Ойна»нинг (?) ракаминда яна ушбу тўгридан жаноб Бахромбек коровулбеги сўз кўзготиб эдилар. Тотор муаррихи мухтарам Ахмад Заки Валидий жанобларининг Самаркандда келганларинда сарт сўзи хакинда баъзи муколималар хам бўлуб эди. Туркистон ёшларидан ушбу тўгрида бир неча эътироз — «прўтест» номалар хам келиб, у жумладан Тошкандникини «Ойна»да ёзилди. Яна ушбу тўгридан идорада саволлар келган сабабли «Сарт масаласи» хакинда кискалик ила минбаъд ёзилатургон нимарсалар хулоса килинди. Ва ушбу тўгридан асослик нимарсалар ёзатургон азизлар учун «Ойна» сахифалари очукдур.
Энди матлабга келайлук. «Ойна» мухаррири тарафидан 19-адад «Шўро»да ёзилтон сўзларни мазмуни шул эди: фикри ожизича, туркистонийларнинг сарт аталишини сабаби маълум йўкдур. Бу исм шимол халки, яъни казок ва тотор кардошларимиз тарафидан Туркистоннинг шахар халкига берилган исмдур. Ушбу бобдаги мулохазалар шул тарика хулоса бўлунур.

1) казок ва тоторлар Туркистон халкининг хох турк ва тожик ё араб бўлсун, сарт дерлар;
2) (ўкиб бўлмади);
3) Туркистон жанубидаги Балх, Бадахшон ва Чахорвилоят халкики, аксаран туркча сўйлашурлар ва ўзлари Афгонистон табъасидурлар, туркистонийларни ўзбек дер, Афгонистоннинг афгон, тожик, ўзбекча сўйлайдургон барча халки туркистонийларнинг ўзбак ва турк дер... Сарт деган сўзни абадан билмайдурлар;
4) Кафкоз, Эрон ва Хиндистон халки сарт калимасини билмайдурлар, факат туркистоний, турк ё тожик дерлар;

5) туркистонийлар бир-бири ила сўрашганда: «Ўзбекмисан тожик?», «Мулломисан хожа?» — деб сўрайдурлар. Туркистонда саййидларни «хожа» дерлар. Хожасиз арабларда бордур;
6) Туркистонда машхур 92 кабила — уругнинг исми машхур бўлуб, онинг ичинда «сарт» йўкдур.
Хонлар замонинда жулус хангомида бу 92 кабиладан мурраххас ва оксоколлар Самаркандда жамланиб янги амири(нг) «хон» кўтариб «жулус» маросимини ижро этардилар. Самарканд Тахти Темурийсинда жулус этган Бухоро хонларининг энг охиргиси амири хозирнинг жадди Музаффархондур. Самарканд Бухоро хукуматининг Маскови эрди. Амир Музаффар мархумнинг таърихи жулуси:

Бахри таърихи жулусаш омад.
Шанбау мох раббиус-соний. (1277 хижрия)
Туркча таърих шеърияси:
Шох мулку икбол ила
Ўлтурди Кўктош устина.

Кўктош амир жахонгир Темур Сохибкирондан колма тош — бир тахтдурки, Туркистондаги турк элларидан 92 уругнинг оксокол ва баковуллари йигилиб, янги хонни ок бир намад — кача устинда ўткузуб, 92 уруг мураххаслари качани бирдан кўтариб, янги хонни Кўктош тахтина миндурарлар эди. Ва бу ондан эътиборан хон ва амир эълон килиниб, накора, карнай кокилиб чолинарди. Амир ушбу 92 нинг оксоколларига олтун ва хилъат, от ва туглар бериб, алардан байъат оларди. Ва хон кўтармокдан аввал 92 нинг оксоколлари баъзи бир сўзу одатларни риояти учун амирдан ваъда ва сўз олар эканлар. Бу 92 сўзи алон халк огзинда мавжуд ва маколлар хукминдадур. «Тўксон иккини ичинда... деди», «Бу ер 92 ни йигилган ери, сўзингни билиб сўйла», «Сан бадзот, шажаранг 92 га етмайдур».
7) «Темурнома» ва амсолий китобларда сарт исми мавжуд (ва) уруглар ичинда кўрулмайдур;
8) Туркистон шимолига охирги вакгларда сарт сўзи эшитилиб, аммо Туркистон жануби ва гарбида халк огзинда йўкдурки, Туркистон шимолига бу сўзни жорий бўлгони казок, тотор ва руслар сабабидандур. Масалан, Тошканда «сарт арбаси», «сарт чойи», «сарт одати»... дейилган холда Самаркандда «мусулмони ароба», «мусулмон шахри», «мусулмон одати» дерлар;
9) Бухоро ўлкасинда сарт сўзи мутлок йўк. Халк ўзбек, тожик, казок, туркман, араб кабилаларига мансуб кишилар бўлуб ва шу исмлар ила аталурлар;

10) Туркистоннинг каю бир чўл ва тог ё маъмур эриндага 60—70—100 га киргон кишидан «сарт» сўзи сўралсун, билмайдур. Аммо олчин, барлос, гуёкяи, кинчок, хитой, турк, кавчин, сарой, мангит, коракалпок, минг, юз, кирк, ўрокли, ойтамгали, кўштамгали, найман, кангли, мўгул ва буларга ўхшаш асомаи кабила, уруг исмларининг машхури ва аларнинг туганмас шўъба ва шохаларини баён килган холда бу «мажхур сарт»ни аслан тилга олмайдур. Кари кишилар: фалона аслан ўзбек ё тожикдур, дер. Асло сарт демас ва сартни билмас, сарт деган кабиладан бехабардур;
11) сарт сўзини хозирга мафхумидан хабардор туркистонлилар гумон киладурларки, сарт сўзи туркистоний деган сўзни русча таржимаси бўлса;

12) матбуотдан бохабар Туркистон ўзбек ва ё тожик ва ё арабга «сарт» деб хитоб килинса, ўзларига ор хис этарлар. Албатта, бир кишини ота-онаси берган исми бўлуб ва они мансуб бўлгон кабила ва уруги бўлуб туруб, они бошка бир исм ила чакириб ва номаълум ва ё маълум бир кабила ис-мини онга такилса, они хушланмасга ва эътироз килмокга хаки бўлса керак;
13) Туркистон халкидан ўзини билатургонлари кабила ва уругага у кадар биноси борки, бошка кабилага киз бермайтургонлари бордур. Кизни ўзи хохлаб теккан бўлса, каби-ла орасидан акча жамлаб даъволашиб чикориб оладурлар. Кабиласининг исмини ва етти отасининг отини билмайтургонларни кул — маркук дерлар.
«Шўро» мажалласининг 1911 санадаги 24-ададинда самаркандий мархум Бакохожа жаноблари «Сарт лафзи аслсиздур» унвони ила баъзи нимарсалар ёзиб эдики, андан минбаъд ёзилатургон моддаларни хулоса килармиз:
1) ўтган саналарда сарт сўзи хакинда руслар орасига мубохаса бўлуб, «Туркестански ведомости» русча жаридасида хар ким хар нима ёзиб ва хар навъ фаразиётлар жорий килиниб эди. Казок биродарларимиздан даъво вакили жаноб Шерали Лапин ёзиб эканки, сарт сўзи хакорат сўзларидан бўлуб, «сариг ит»дан ахуз мухаккакдур. Бу лафзни истеъмол килмасга керак. Хозир Туркистонда жорий турки — ўзбаки шевани «сартски» ёинки «сарт тили» демасдан «ўзбаки тил» деб аталсун;
2) Астрўмўф жаноблари «Сартлар» исминда тахминан 300 сахифалик русча бир китоб тасниф килгандурлар. Ушбу китобга мазкур жаноб Шерали Лапин тарафидан бир неча эътироз ва бахслар бўлгандур. Аммо жаноб Астрўмўф. сартлар ким эканлигини исбот килиб бир жойга карор берганлари йўк ва китоблари хар нафъ ихтилоф ва фаразиёт ила тўладур;
3) Астрўмўф жанобларини «Сартлар» китобидан ва бошка бир неча русларни ёзган китобидан маълум бўлурки, Фаргона ва Сирдарё вилоятларининг халки «сарт» бўлуб, Самарканд ва Бухоро ўлка — вилоятларининг халки ўзбек ва тожикдурлар;
(«Ойна»: Аммо тарих ва адабиётдан бехабар рус ва тотора рабта беш вилоят Туркистони Русий ва Бухоро хонлиги халкини(нг) айирмасдан «сарт» дерларки, бир махзи асари гафлат ва бутун галати фохишдур. Фаргона ва Сирдарё халкининг сартлиги маълум йўкдур.)
4) Гейер жаноблари «Туркистон саёхатномаси»да ёзадурки: «Сартларни асл ва насаблари масаласига хозиргача уламо тарафидан файсал берилган йўкдур. Аларни насабларига тейишли хар нав баёнотдан сиххатга якини шулки, Туркистоннинг асл халки тожик бўлуб, сўнгра турк — ўзбек халки тасхир килиб олиб ва бу икки халкни бирлашганидан пайдо бўлган халкларни «сарт» аталиши тахмин ва гумон килинур;
5) Вамбери жаноблари ёзадурки: «Сартларни Бухоро ва Хўкандда тожик атайдурлар. Инчунин жаноб Лазар Будагўфни ва Шайх Сулаймон Бухорий жанобларининг лугатларидан маълум бўлурки, сартлар ахли форс ва тожик эронийлардан иборат бўлса, холбуки эронийлар форс ва тожикдурлар;
6) Логофет жанобларининг «Бухоро хонлиги» ном русча китобинда Туркистонда мавжуд турк-ўзбек кабилаларини теъдод этибдурки, «сарт» кабиласи йўкдур;
7) «Шайбонийнома» сохиби Мухаммад Солих, Алишер Навоий, Бобурхон, Абулгозихонлар туркдурлар, буларнинг таълифотлариндаги сартлар ким бўлур, ажабо? Албатта, булар Туркистоннинг тамом ўзбек ва турк халкини(нг) ва ўз жинсдошларини(нг) сарт демаганлар. Бунлар эронийларни ва ё бошка бир тоифани (уруш замонидаги душманларини) макоми тахкир ва очикда сарт деган бўлсалар керакки,

«Шайбонийнома»дан шундай билунур:
8) (ўкиб бўлмади);
9) алхосил, ушбу кун Туркистони Русийнинг беш вилоятини ва Бухоро хонлигининг барча турк ва ўзбек халкини «сарт» демак ва ёзмак инсофсизлик, истибдодройъи боиси шубха ва тафрикадур, буюк хатодур, вассалом.
Мархум Бакохожанинг сўзи мунда тамом бўлди.
Юкоридаги ёзилган сўзларга караганда, маълум бўлурки, сарт сўзи хакикатан номаълум ва сарт аталмиш кишилар ёинки сартлар букунги Туркистони Русий ёинки Турон, Хоразм ва Бухорода абадан йўкдур, балки бир замонлар бор эмишларда, кавми табъ ёинки хун, хамирий, осурий, бобилий... лардек дунёдан билкулли сафар этиб, жойларида бошкалар келубдурлар. Тарихга каралса, букун мусаммаси йўк кўб исмларга учралурки, сарт исмида Туркистонда «исми бемусамма» хукминдадур. Сартликни бутун Туркистони Русий ва Бухоронинг турк, тожик ва арабдан иборат халкига токатургонлардан далил сўралса, айтатургонлари албатта шундан иборатдурки:
1. «Шайбонийнома», «Бобурнома», Абулгозихон китобларинда баъзи бир туркистонийларни(нг) сарт аталибдур.
2. Оврупонинг баъзи сайёхлари ёзибдурларки, Туркистонда шахар халкини ёинки форс халкини ё тожирни номаълум замонда сарт атардилар.
3. Номуайян бир замонда Дашти Кипчок ёинки Хитон худудидан «сарт» исминда бир тоифа келиб, Туркистонга ерлашиб, сўнгра бошкалар тарафидан ютулуб ва бошка уруглар ила аталиб кетгандурлар.
Ана, Туркистони Русий ва Бухоро халкига сартлик исмини токатургонларни далили шундан иборатдур. Биз такрор айтармизки, мазкур уч эхтимолни кайси бири чин бўлган суръатда хам нафсул амрда бугун Туронда сарт йўкдур. Хамчунонки, бу кун Оврупода ва Осиёда исман «хун» йўкдур. Тарих хун кавмини сартдан кўра яхши забт этган. Маа фихи букун на Оврупо ва (на) Осиёда «хун» исмлик уруг йўк. Фаразан, сарт кабиласинда бир вакт бор экан, аммо энди сарт уруги йукдур. Бу кадар машхур уруглар Туркистонда бўлуб ва аталиб туруб, аммо сарт уругини йўклиги ва хеч бир кабилани «ман сарт» демагани бу кунда сартни йўклигини ва замонида бўлсада, мункариз бўлганини далилидур. Хўб, туронийларни сартлигини даъво этатургонларни далили бўлса, лутфан баён этмокларини илтимос этармиз. Ва далилларига караб, албатга, ахди калам мухокама жорий этарлар. «Сарт» атамокга ошик бўлганлардан баъзан дерларки: «Хар холда туркистоний ва бухорийлар охирги замонларда сарт аталиб ва бу исм машхур бўлубдурки, мунинг тарк этмоги мумкин йўкдур».
Бу сўз бир неча важхдан тўгри эмас. Масалан, усули жадидчи ёинки тараккийпарвар ва маданияти хозира толибларини Туркистонда баъзан кофир «бобий», Истанбулда «мосун», Эронда хоказо «бобий» атабдурлар. Холбуки, «бобий» ва «мосун» бошка, тараккийпарвар мусулмон бошкадур. Бобий ва мосунлик ила фахр килатургон номусулмонлар бўлганидек, тараккийпарвар мусулмон бобий ва мосунликни ўзига нисбат беришни абадан кабул килмайдур.
Энди маданиятпарвар мусулмонларнинг «бобий», «фарра», «мосун» исмлари баъзи халк тарафидан бизга берилибдур, деб мусулмон исмини кўюб, ўзини «бобий» ва «фарра мосун» атамоги ва шул номагруб исмларни ўзига токмаги муносибми? Албатта, йўк дерсиз. Бас, туронийларнинг ўзига махсус ва машхур уруглари бўлуб туруб, мажхул бир уруг исмини ўзларига токмасликлари табиийдур, албатта. Дерларки, сарт демайлукда, на дейлук? Жавоби нихоят осон! Туркистон ўзбеклари, тожиклари, араблари, турклари,

руслари, яхудийлари агарда десаларки, биз Туркистонни турк, араб ва форсийни ташхисдан ожиз ва барчасига умумий бир исм керак. Бул суратда дермиз. Ундай бўлса тўгри «Туркистонли», «Туркистон мусулмонлари» ёзингиз. Йўк! Бўлмаса, балки бир аср сўнгра Туркистонда мавжуд яхудий, рус, турк, тожик ва араблар бир либос ва бир хайъатга кирарда, сиз яна барчасини «сарт» атарсиз.

Тотор муаррихларидан мухтарам Заки Валидий афанди «сарт» иборати тўгрисинда такрибан шундай деюр: «Бир замонлар Туркистон халки сарт бўлганлар. Аммо Чингизлар ва мўгулларни истилоси сабабила исмлари алмашгандур. Самарканд ва Бухорода сарт йўк ва хам тожик ва араб ва ўзбеклар сарт эмас. Хўканд ва Тошканд халки сартдур, азбаски, алар уругини билмайдур ва хам алар на турк ва на ўзбек ва на тожик ва арабга ўхшайдур. Сарт исмлик кабила Туронда бўлмаса-да, эски китобларда бор».
Юкоридаги сўзлар мунга жавобдур.
(Бакияси бор)

Махмудхўжа Бехбудий